

اللغة العربية

HA-3005 HA-3006 HA-4001
HA-4009 HA-7003

AL-HARAMEEN  الحرمين

المحتويات

1	 خصائص الساعة
2-3	 الشكل العام
4	 اختيار المدينة
5	 إضافة مدينة جديدة
6	 اتجاه القبلة
7	 ضبط الوقت
8	 ضبط التاريخ الميلادي
9	 ضبط منبه الفجر
10	 ضبط المنبه اليومي
11	 ضبط الاقامة
12	 ضبط المنبه الخاص
13	 التوقيت الصيفي
14	 تعديل وقت الأذانات
15	 تشغيل الاذان
16	 تقاويم الاذان المعتمدة
17	 إيقاف المنبه
17	 خاصية الغفوة (SNZ)
18	 ضبط عطلة نهاية الأسبوع
19	 حساب التاريخ الهجري
20	 أسئلة متكرره
47-21	 رمز المدن

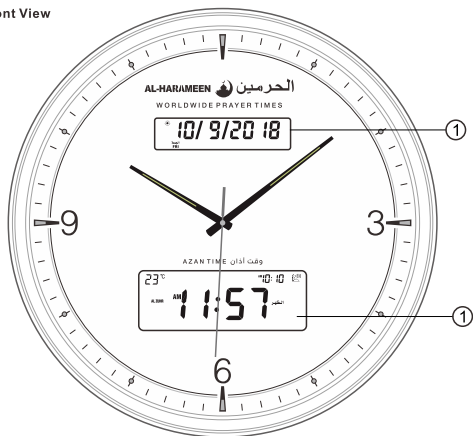
خصائص الساعة

- ▶ الأذان كاملا للصلوات الخمس (مع تحكم في مستوى الصوت) 
- ▶ اوقات الأذان لمعظم مدن العالم 
- ▶ منبه لصلاة الفجر ، يتغير تلقائيا حسب وقت الأذان 
- ▶ خاصية متابعة الاقامة يتغير تلقائيا حسب وقت الأذان 
- ▶ منبه يومي، يمكن ضبطه ليرن في أيام العمل فقط 
- ▶ منبه إضافي خاص 
- ▶ اتجاه القبلة نسبة للشمال 
- ▶ تقويم هجري وميلادي 
- ▶ مؤشر لدرجة الحرارة °C 
- ▶ إمكانية اختيار التوقيت الصيفي DST 
- ▶ خاصية تكرار المنبه، كل خمس دقائق (SNZ) 
- ▶ إضاءة كاملة للشاشة EL 
- ▶ مؤشر للبطارية عند انخفاضها 

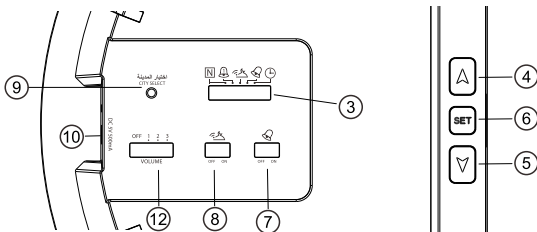
الشكل العام

2

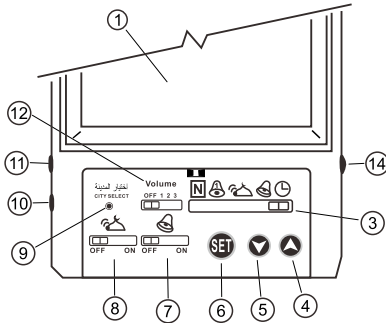
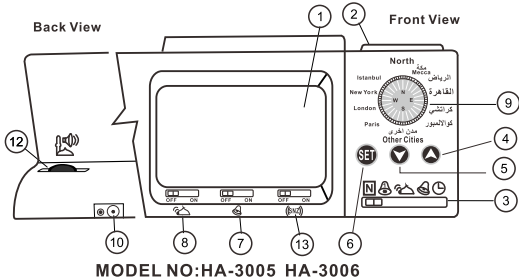
Front View



Back View



Model No:HA-7003



1. شاشة العرض 5. زر (-) 9. زر/قرص اختيار المدينة 13. مفتاح تكرار المنبه (SNZ)
2. زر الإيقاف / الضوء 6. مفتاح الإدخال 10. مقبس الكهرباء 14. زر الإيقاف (STOP)
3. مفتاح الضبط 7. مفتاح منبه العمل 11. مقبس مكبر الصوت
4. زر (+) 8. مفتاح منبه الفجر 12. مفتاح التحكم بالصوت

اختيار المدينة

4

لاختيار أي مدينة في الساعة حدد رقم الاتصال الدولي للمدينة المطلوبة
(انظر صفحة 47-21) ثم اتبع الخطوات التالية:

اختيار المدينة
CITY SELECT



رمز الدولة
COUNTRY CODE

966-12-1

966-12-2



1. في موديلات HA-4004 HA-4009 HA-7003 HA-4001 اضغط على زر اختيار المدينة

حرك قرص اختيار المدن في موديل HA-3005 Ha3006 إلى (مدن أخرى)

ثم استخدم الزر "⬆️" لاختيار رمز الدولة ثم اضغط على الزر SET

ثم استخدم الزر "⬆️" لاختيار رمز المدينة ثم اضغط على الزر SET

بعد ذلك ستعرض الساعة اتجاه القبلة نسبة للشمال

ملاحظة

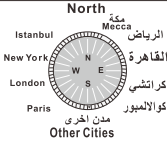
إذا كانت أوقات الأذان غير صحيحة، يجب التأكد من صحة رمز المدينة والتاريخ الميلادي وكذلك اختيار التقويم المناسب لمدينتك
(انظر صفحة 14)

- تستطيع إضافة أي مدينة حول العالم باستخدام خطوط الطول والعرض. فمثلاً لضبط مدينة الطائف خط طول [$40^{\circ} 24'' E$] وخط عرض [$21^{\circ} 15'' N$] و [GMT +3:00] اتبع التالي:

اختيار المدينة
CITY SELECT



- في موديلات HA-4004 HA-4009 HA-4001
HA-7003 اضغط على زر اختيار المدينة



- حرك قرص اختيار المدن في موديل HA-3005 HA-3006 إلى (مدن أخرى)

1 ضغط على الزر مدينة ▼ ثم استخدم الزر ▲ حتى يظهر لك

SET



2 حدد خط العرض [21N] باستخدام ▲ أو ▼ ثم اضغط ضبط SET

وحدد الدقائق [25N] باستخدام ▲ أو ▼ واضغط على الزر SET

3 حدد خط الطول [40E] باستخدام ▲ أو ▼ ثم اضغط ضبط SET

وحدد الدقائق [41] باستخدام ▲ أو ▼ واضغط على الزر SET

4 حدد فارق التوقيت [GMT +3:00] باستخدام ▲ أو ▼

SET

ثم اضغط على الزر

اتجاه القبلة

6

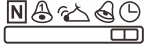
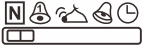
بعد اختيار المدينة سيظهر مؤشر اتجاه القبلة نسبة للشمال ولتحديد اتجاه القبلة بشكل أدق، تعرض الساعة درجة ميلان القبلة نسبة للشمال من 0 إلى 360 درجة باتجاه عقارب الساعة. كما هو موضح أدناه



ضبط الوقت

طريقة ضبط الوقت والتاريخ والمنبهات في هذه الساعة متشابهة تقريبا.

لضبط الوقت اتبع الخطوات التالية:

   	(1) حرك مفتاح الضبط إلى الموقع  (2) استخدم الزر  أو  لضبط الساعات ثم اضغط على الزر  مع مراعاة مؤشر (AM/PM) (3) استخدم الزر  أو  لضبط الدقائق ثم اضغط على الزر  (4) اعد مفتاح الضبط إلى الموقع 
--	--

ملاحظة

عند تغيير الدقائق في الخطوة الثالثة، تعود الثواني الى 00 عند ضبط أي رقم في الساعة سيكون ذلك الرقم في حالة وميض.

ضبط التاريخ الميلادي

8

تعرض الساعة التاريخ الهجري أو الميلادي على الشاشة. وبالإمكان الانتقال بينهما بالضغط على الزر **SET**
ولضبط التاريخ الميلادي، اتبع الخطوات التالية:

	1) حرك مفتاح الضبط إلى الموقع L ثم اضغط على الزر SET مرتين. 2) استخدم الزر ▲ أو ▼ لضبط السنة ثم اضغط على الزر SET 3) استخدم الزر ▲ أو ▼ لضبط الشهر ثم اضغط على الزر SET 4) استخدم الزر ▲ أو ▼ لضبط اليوم ثم اضغط على الزر SET 5) إذا اردت تعديل التاريخ الهجري استخدم الزر ▲ أو ▼ لتعديل اليوم ثم اضغط على الزر SET 6) أعد مفتاح الضبط إلى الموقع N
---	---

ملاحظة

إن التاريخ الهجري في هذه الساعة يتم حسابه بناء على الرؤية الفلكية للقمر في مكة المكرمة. بعد ضبط التاريخ الميلادي، يتم إعادة حساب التاريخ الهجري بصورة آلية. اما بعد ضبط التاريخ الهجري فلن يتغير التاريخ الميلادي.

ضبط منبه الفجر

بعد ضبط منبه الفجر (لمرة واحدة)، يرن المنبه لإيقاظك لصلاة الفجر بانتظام، حيث يمتاز هذا المنبه بأنه يتغير تلقائياً حسب تغير وقت أذان الفجر. فمثلاً إذا ضبطت المنبه 10 دقائق بعد أذان الفجر، سوف يرن المنبه بعد أذان الفجر بـ 10 دقائق كل يوم.

ولضبط هذا المنبه، لاحظ أولاً وقت أذان الفجر الحالي في الساعة باستخدام الزر ▲ أو ▼ وحدد وقت استيقاظك للصلاة ثم اتبع التالي:

	(1)حرك مفتاح الضبط إلى الموقع  (2)استخدم الزر ▲ أو ▼ لضبط الساعة عانت ثم اضغط على الزر SET (3)استخدم الزر ▼ أو ▲ لضبط الدقائق ثم اضغط على الزر SET (4)اعد مفتاح الضبط إلى الموقع N حرك مفتاح المنبه الى الوضع ON (لاحظ ظهور علامة  على الشاشة)
--	---

ملاحظة

الأذان لن يعمل إذا كان منبه الفجر يرن عند وقت أذان الفجر تماماً

متابعة الإقامة هو حساب عدد الدقائق المتبقية من الصلاة.

لضبط وقت الإقامة اتبع الخطوات التالية:

	(1) اضغط واستمر بالضغط على زر SET ثم حرك مفتاح الضبط إلى الموقع (2) استخدم أو لتعديل وقت إقامة الفجر ثم اضغط الزر SET (3) اضغط على زر SET لتعديل وقت إقامة الظهر. وهكذا لبقية الصلوات. (4) اعد مفتاح الضبط إلى الموقع N
--	--

ملاحظة

إذا لم يتم ضبط خاصية الإقامة، ستحسب الساعة تلقائياً عدد الدقائق التي مرت من الاذان

ضبط المنبه اليومي

11

يعمل منبه العمل في نفس الوقت من كل يوم، ويمكنك ضبط هذا المنبه كي لا يرن في عطلة نهاية الأسبوع، انظر صفحة 18.

الخطوات التالية توضح كيفية ضبط منبه العمل:

	(1) حرك مفتاح الضبط إلى الموقع (2) استخدم الزر أو لضبط الساعات ثم اضغط على الزر (3) استخدم الزر أو لضبط الدقائق ثم اضغط على الزر (4) اعد مفتاح الضبط إلى الموقع (5) حرك مفتاح المنبه الى الوضع ON (لاحظ ظهور علامة على الشاشة)
--	---

ملاحظة

لإيقاف المنبه اضغط على الزر **STOP** وفي هذه الحالة سيرن المنبه في الوقت المحدد في اليوم التالي دون الحاجة لإغلاق وتشغيل مفتاح المنبه.

بالإضافة إلى منبه الفجر ومنبه العمل، تحتوي هذه الساعة على منبه خاص (غير دائم).

لضبط المنبه الخاص، اتبع الخطوات التالية:

 The image shows a smartwatch face with a row of five icons at the top: a square with 'N', a bell, a rooster, a crescent moon, and a clock. Below these is a battery level indicator. The main display shows a digital clock with '6:00 AM' and '8:30 AM' on two different screens. At the bottom, there is another row of the same five icons and a battery level indicator.	1) حرك مفتاح الضبط إلى الموقع  2) استخدم الزر  أو  لضبط الساعات ثم اضغط على الزر  3) استخدم الزر  أو  لضبط الدقائق ثم اضغط على الزر  4) اعد مفتاح الضبط إلى الموقع  (لاحظ ظهور علامة  على الشاشة)
---	--

التوقيت الصيفي DST

13

بالإمكان اختيار التوقيت الصيفي في هذه الساعة لأي مدينة
 (ماعدا مدن شبه الجزيرة العربية) بالضغط على الزر 
 لبضع ثواني و عندها ستظهر علامة توقيت الصيفي DST 
 في الجهة اليمنى من الشاشة وستلاحظ زيادة الوقت وجميع مواقيت
 الأذان بساعة واحدة.
 للرجوع الى التوقيت العادي اضغط على الزر 
 لبضع ثواني و عندها ستنقص أوقات الأذان بساعة واحدة وستختفى علامة توقيت
 صيفي DST 

تعديل وقت الأذان

تستطيع تقديم أو تأخير وقت أي اذان بعدد ثابت من الدقائق حسب الحاجة، باتباع الطريقة التالية:

	(1) اضغط واستمر بالضغط على زر SET (2) حرك مفتاح الضبط إلى الموقع L ثم اترك زر SET (3) استخدم ▲ أو ▼ لتعديل الوقت الاحتياطي (بالدقائق) لأذان الفجر (لاحظ عرض وقت أذان الفجر في الشاشة). (4) اضغط على زر SET لتعديل الوقت الاحتياطي للشروق. وهكذا لبقية الأذانات. (5) اعد مفتاح الضبط إلى الموقع N
---	---

ملاحظة

عند تغيير المدينة الى مدينة أخرى , سيتم مسح التعديل

تشغيل الأذان

15

بالإمكان سماع صوت الأذان كاملا لجميع الصلوات عند حلول وقت الأذان.
 كما تستطيع التحكم بقوة صوت الأذان أو قفله نهائيا بتحريك مفتاح التحكم.
 (لاحظ أن علامة  ستختفي من الشاشة عند قفل الصوت (وستسمع ثلاثة اصوات متفاوتة عند حلول الأذان).
 وعندما تؤذن الساعة بالإمكان إيقاف الأذان بالضغط على أي زر في الساعة.
 كما يوجد مقبس مكبر الصوت (في موديل HA-4012 HA-4009
 بالقرب من مقبس الكهرباء في الجانب الأيسر من الساعة.

ملاحظة

الأذان لن يعمل إذا كان أي منبه يرن عند وقت الأذان تماما، ويجب مراعاة ذلك خصوصا عند ضبط منبه الفجر.

تقاويم الأذان المعتمدة

بعض المسلمون يختلفون قليلا في حساب الصلوات وخصوصا صلاتي الفجر والعشاء، وكذلك صلاة العصر لمتبعي المذهب الحنفي. وقد تمت برمجة أوقات الأذان لكل مدينة حسب التقويم المحلي أو النظام الأكثر شيوعا فيها. وبالإمكان تغيير التقويم المبرمج في الساعة لمدينتك حسب الخطوات التالية:

اختيار النظام الحنفي الأذان العصر:
اضغط مع الاستمرار على الزر (SET) وحرك مفتاح الضبط إلى الموقع (H) ثم اترك الزر (SET) استخدم (A) أو (V) لاختيار H وتعني النظام الحنفي الصلاة العصر أو اختيار العلامة — وتعني النظام العادي لصلاة العصر. لاحظ أن كلمة (عصر) ستكون في حالة وميض وبتغيير وقت الأذان إنشاء الضبط.

اختيار التقويم (الأذان الفجر والعشاء)
اضغط مع الاستمرار على الزر (SET) وحرك مفتاح الضبط إلى الموقع (H) ثم اضغط على الزر (SET) مرة أخرى. استخدم الزر (A) أو (V) لاختيار التقويم المطلوب حسب الجدول التالي:

H الحنفي

dF التقويم المحلي

18:F 15:F 19:F تقويم أم القرى

1:30 وقت محدد، موعد الفجر يتم تحديده وفق ميعاد زمني محدد قبل وقت

الشروق. موعد العشاء يتم تحديد وفق ميعاد زمني محدد قبل وقت

المغرب. هذا النظام مستخدم في شمال أوروبا.

19: 17 الهيئة العامة المصرية للمساحة (المصري)

15: 15 تقويم إسنا (الاتحاد الإسلامي في أمريكا الشمالية)

18: 18 جامعة العلوم الإسلامية بكراتشي (حنفي)

18: 17 تقويم رابطة العالم الإسلامي

ملاحظة

في حالة تغيير المدينة، ستعيد الساعة اعتماد التقويم الأصلي المبرمج في الساعة لهذا المدينة.

إيقاف المنبه

17

- لإيقاف أي منبه اتبع احد الطرق التالية:
- اضغط على الزر **STOP** (في هذه الحالة سيرن المنبه في اليوم التالي)
 - من الممكن أيضا إيقاف المنبه بتحرك مفتاح المنبه إلى الوضع off (وفي هذه الحالة لن يرن هذا المنبه في الأيام التالية).

خاصية الغفوة SNZ

- عند تشغيل مفتاح خاصية الغفوة، ستظهر علامة ((SNZ)) على الشاشة. وفي هذه الحالة، بعد إيقاف المنبه (بالضغط على الزر **STOP**) سوف يرن المنبه مرة أخرى بعد خمس دقائق (لاحظ علامة ((SNZ)) تكون في حالة وميض)
- ولإيقاف المنبه كلياً. اضغط مع الاستمرار على الزر **STOP** لبضع ثوان حتى صدور النغمة (لاحظ الآن أن علامة ((SNZ)) أصبحت ثابتة).

ضبط عطلة نهاية الأسبوع

باستطاعتك ضبط منبه العمل ليرن في أيام العمل فقط. وبالإمكان ضبط هذا المنبه على أحد الخيارات التالية:

- 1- يعمل كل يوم ما عدا الخميس والجمعة
- 2- يعمل كل يوم ما عدا الجمعة
- 3- يعمل كل يوم ما عدا السبت والأحد
- 4- يعمل كل يوم ما عدا الأحد
- 5- يعمل كل يوم (بدون رمز)

مثال: لضبط المنبه ليعمل على أحد الخيارات، اتبع التالي:

 The diagram shows the alarm clock interface. At the top, there are icons for 'N' (Night), a bell, a crescent moon, a clock, and a power button. Below these is a digital display showing '6:30'. To the right of the display is a small icon of a bell with the number '6' inside. Below the display are more icons: 'N', a bell, a crescent moon, a clock, and a power button. At the bottom, there is a switch labeled 'OFF' and 'ON' with a bell icon next to it.	(1) حرك مفتاح الضبط إلى الموقع  ثم اضغط على زر SET مرتين (2) استخدم الزر  أو  لاختيار الرمز [6] ثم اضغط على الزر SET لاحظ وميض أيام الأسبوع المختارة. (3) اعد مفتاح الضبط إلى الموقع [N] (4) حرك مفتاح المنبه الى الوضع ON (لاحظ ظهور علامة  [6] على الشاشة)
--	--

ملاحظة

إذا كانت عطلة نهاية الأسبوع الرسمية في المدينة المختارة هي السبت والأحد فان:

إشارة [5] تعني بان المنبه لن يرن أيام السبت والأحد.

إشارة [6] تعني بان المنبه لن يرن يوم الأحد.

تحتسب الساعة التاريخ الهجري حسب رؤية الهلال الفلكية في مكة المكرمة. فبمجرد ضبطك للتاريخ الميلادي، تقوم الساعة تلقائياً بإعادة ضبط التاريخ الهجري. وتتيح لك هذه الميزة معرفة التاريخ الميلادي لمواعيد المناسبات الدينية الهجرية. فمثلاً إذا كان من المتوقع حلول عيد الفطر لسنة 1439 هـ في التاريخ الميلادي 15/06/2018، تستطيع التأكد من ذلك بضبط الساعة على هذا التاريخ ومن ثم التأكد من أن التاريخ الهجري الفلكي الذي حسبه الساعة يصادف 01/10/1439 هـ أم لا.

س: مواقيت الصلاة ليست صحيحة، لماذا؟

ج: يجب التأكد من صحة ضبط التالي: رمز المدينة، التاريخ الميلادي، التوقيت الصيفي او الشتوي واختيار التوقيت المناسب لمدينتك.

س: كيف اضبط منبه صلاة الفجر ليرن بعد 15 دقيقة من اذان الفجر كل يوم؟

ج: لنفترض أن اذان الفجر القادم يحل في الساعة 5:00 صباحاً، اضبط منبه الصلاة على الساعة 5:15 صباحاً بعد ذلك سيرن منبه صلاة الفجر تلقائياً كل يوم بعد 15 دقيقة من اذان الفجر.

س: كيف يمكنني ضبط منبه العمل ليرن كل يوم ما عدا الخميس والجمعة

(لأنني لا اريد الاستيقاظ للعمل في هذه الايام)؟

ج: اتبع طريقة ضبط منبه العمل (عطلة نهاية الاسبوع)
(انظر في دليل الاستخدام ص 18)

س: كيف يمكنني معرفة وقت أي من المنبهات؟

ج: حرك مفتاح الضبط الموجود على الساعة الى المنبه المطلوب، وبعد رؤية وقت المنبه اعد المفتاح الى وضعه الطبيعي على الرمز N

س: لماذا لا تؤذن الساعة؟

ج: تأكد من تشغيل مفتاح التحكم بالصوت (وهل يظهر المؤشر على الشاشة) والاذان لا يعمل إذا كان أي منبه مضبوط مع وقت الاذان تماماً، لذا فإنه على الأرجح انك قد ضبطت المنبه في نفس وقت الاذان.

س: يرن المنبه بعد كل خمس دقائق من ايقافه لماذا؟

ج: هذا يعني ان مفتاح (SNZ) في وضع (ON) ولإيقاف هذه الخاصية اضغط مع الاستمرار على STOP حتى صدور النغمة (انظر صفحة 11)